Early Engagement Policy Document - Translation and Transliteration

Policy Development Process (PDP) Update Translation and Transliteration Of Contact Information (T/T)

December 2018

UPCOMING IMPORTANT DATES

As of December 2018, the implementation's projected effective date is to be determined. Implementation of the T/T policy requires the capabilities of the Registration Data Access Protocol (RDAP), which is still under development. The most recent version of the policy draft can be viewed here.

SUMMARY

The Policy Development Process (PDP) on the translation and transliteration had its inaugural meeting on 19 December 2013. It focused its work the following issues:

- 1. Whether it is desirable to translate contact information to a single common language or transliterate contact information to a single common script.
- 2. Who should decide which party(s) should bear the burden of translating contact information to a single common language or transliterating contact information to a single common script.

The Working Group completed its Final Report, which was approved by the GNSO Council on 24 June. In its Final Report, the Working Group does not recommend to mandate the translation/transliteration of contact information data. Instead the Group recommends that registrants are able to submit contact data in any language/script supported by their registrar; ideally the registrant's native one. The Group expressed in its Final Report that data submitted in a script native to the registrant is most likely to be accurate and that the costs of translating and/or transliterating all contact information data would be disproportionate to any potential benefits. On 28 September, the ICANN Board adopted the recommendations.

ENGAGEMENT OPPORTUNITY STATUS



Staff has formed an Implementation Review Team, which held its kickoff call on 19 July 2016. The IRT's work is on hold for this policy pending further development of RDAP. Rubens Kuhl currently serves as the GNSO Council liaison to the IRT.

ADDITIONAL INFORMATION

- Translation and Transliteration Community
 Wiki: https://community.icann.org/display/gnsottcii/Translation+and+Transliteration+of+Contact+Information+IRT+Home
- Final Report
 http://gnso.icann.org/en/issues/gtlds/translation-transliteration-contact-final-12jun15-en.pdf
- ICANN Board resolution https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2015-09-28-en
- GNSO Council Resolution http://gnso.icann.org/en/council/resolutions#20150624-3
- Wiki Space https://community.icann.org/x/FTR-Ag